

**大館教育活動: 大館外展體驗**  
**Tai Kwun Education Activity: Tai Kwun Outreach**  
**報名表格 Application Form**



大館外展體驗是一項教育外展活動，旨在走出歷史建築群的四面牆，  
為學生帶來有趣的學習體驗。

透過到校工作坊或其他社區體驗，大館外展體驗讓學生投入創意學習，並以嶄新角度認識本地文化遺產以及大館鮮為人知的文物故事，從而對大館及香港多元化的人和事建立理解及同理心。

**Hi! Strangers：大館及中環多元文化社區之旅**

居住在香港的南亞裔社區歷史悠久，早於 19 世紀，許多印度裔人士已在警隊和監獄工作。全新活動由救世軍屯門青少年綜合服務的少數族裔青年帶領，適合小學及中學生參與，一起發掘大館和中環多元文化的古與今。

**Tai Kwun Outreach is an education programme that aims to bring a fun approach to learning beyond the four walls of the historic compound.**

Through workshops at your school or other community experiences, Tai Kwun Outreach enables creative learning and inspires a new perspective on local cultural heritage and the lesser-known stories of Tai Kwun. Students will begin to build understanding and empathy towards the diverse people and stories that shaped Tai Kwun and Hong Kong.

**Hi! Strangers: Multicultural Tour of Tai Kwun and Central**

Suitable for primary and secondary students, the new outreach activity is led by ethnic minority youth from The Salvation Army Tuen Mun Integrated Service for Young People. Hong Kong has a long-established South Asian community, with many Indians serving as police and prison officers since the 19<sup>th</sup> century. In this activity, students will discover the multicultural stories of Tai Kwun and Central both past and present.

學校名稱 (中文)	
School Name (English)	
電話 Tel. No. / 傳真 Fax No.	

申請必須於活動前最少 14 天提出。此項是收費活動，請學校留意收費方式。  
 Application must be made at least **14 days** before the proposed date of activity.  
**This is a paid activity. Please note the payment details below.**

<b>Hi! Strangers : 大館及中環多元文化社區之旅</b> <b>Hi! Strangers: Multicultural Tour of Tai Kwun and Central</b>			
學校可以同時申請多過一節 (公眾假期除外; 以下的時段不能更改) Schools can apply for more than one session (except public holidays; timeslots cannot be changed)			
活動由 <u>2021 年 2 月 25 日</u> 開始。 This activity launches on <b><u>25 February 2021</u></b> .			
<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 11:00 – 13:00		<input type="checkbox"/> 星期五 Friday 11:00 – 13:00	
<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 15:00 – 17:00		<input type="checkbox"/> 星期五 Friday 15:00 – 17:00	
日期 (首選) Date (1 <sup>st</sup> choice)		日期 (次選) Date (2 <sup>nd</sup> choice)	
時間 Time		科目 Subject	
年級 Grade/Form		人數 No. of Participants*	
語言 Language	<input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese <input type="checkbox"/> 英語 English	*每節最少 6 人; 最多 24 人 *Min. 6 pax; max. 24 pax per session	

<b>活動當日聯絡老師 Teacher(s)-in-Charge on the Day</b>		
	<b>1</b>	<b>2</b>
姓名 (中文) / Name (English)		
電郵地址 E-mail Address		
手電號碼 Mobile No.		

簽署 Signature: \_\_\_\_\_

姓名 Name: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

學校正式印鑑  
 Official Stamp: \_\_\_\_\_

### 付款方法

由於活動成本所需，每位學生參加者收費為 HK\$50 (老師除外)。詳情致電 3955 2523 查詢。

大館會按活動當日參加人數向 貴校發出發票，學校請於活動日後計起 30 天之內付款，支票收款者為**賽馬會文物保育有限公司 (香港中環荷李活道 10 號 14 座 2 樓大館財務部)**。支票後請填寫

a. 學校名稱； b. 當日總學生人數； c. 活動日期； d. 列明活動名稱——**學校外展工作坊**。

### Payment Method

To cover activity expenses, each student participant will be charged HK\$50 (except for teachers). For details, please contact 3955 2523.

Tai Kwun will issue an invoice based on the actual number of participants on the day of the activity. Schools should complete the payment within 30 days of the activity. The cheque should be made payable to **The Jockey Club CPS Limited (2/F – Finance Department, Block 14, Tai Kwun, 10 Hollywood Road, Central)**. At the back of the cheque, please write a. school name; b. actual number of student participants; c. activity date; d. activity name – School Outreach Workshop.

## 條款和條件 Terms and Conditions

- 申請必須於活動前最少 14 天提出。  
Application must be made at least 14 days in advance before the proposed date of visit.
- 申請確認電郵/電話會在收到申請後的 5 個工作天內發送。  
Application confirmation will be notified by email/phone within 5 working days upon receiving the application.
- 如要更改申請資料，請在活動前 10 個工作天經電話/電郵通知本館。
- Please inform Tai Kwun by phone / email of any amendments 10 working days in advance before the proposed date of visit.
- 如需更改活動日期或取消活動，學校必須在活動前 14 天經電話或電郵通知大館。如校方在活動日期前少於 14 天通知更改活動日期或取消活動，大館將向學校以報名時的人數為準則，收取總費用的 50%。
- Schools should inform Tai Kwun by phone or email of any amendments and/or cancellation 14 days before the proposed date of visit. Should the school amend and/or cancel the activity fewer than 14 days before the activity date, Tai Kwun will charge 50% of the total fees based on the number of participants cited on the application.
- 大館保留最終決定權。  
Tai Kwun reserves the right to make final decision of the arrangement.
- 任何人以訪客身份進入大館後，您確認您的參與是自願的，在參觀過程中有可能會被攝錄並授予大館非獨家的、免版稅的、永久的、可轉讓的、不可撤銷及無限制之權利，以任何方式使用、複製、發行及展示於世界各地任何媒體就是次參觀所製作之任何報告、圖像、視頻或其他版權物品。大館亦有權分許他人該等權利。  
By entering Tai Kwun as a visitor, you acknowledge that your participation is voluntary, you may be photographed/filmed during the visit and you grant Tai Kwun a non-exclusive, royalty-free, perpetual, transferable, irrevocable and unrestricted right to use, reproduce, publish and display any reports, imagery, videos or other copyright material, resulting from your visit, throughout the world in any manner or media, including the right to sub-license to others discretion.

## 個人資料收集聲明 Personal Data Collection Statement

- 詳情可參閱: [https://www.taikwun.hk/en/privacy\\_policy](https://www.taikwun.hk/en/privacy_policy)  
For more details, please refer to: [https://www.taikwun.hk/en/privacy\\_policy](https://www.taikwun.hk/en/privacy_policy)
- 申請人如需要查閱或修改所提供的個人資料，請電郵至 [heritage.edu@taikwun.hk](mailto:heritage.edu@taikwun.hk) 大館文物教育團隊聯絡。  
For enquiries or amendment to the provided information, please contact Heritage Education Team, Tai Kwun by e-mail at [heritage.edu@taikwun.hk](mailto:heritage.edu@taikwun.hk)

## 惡劣天氣特別安排 Adverse Weather Special Arrangement

- 如於參觀當日上午七時正懸掛三號或以上風球或紅色或黑色暴雨警告信號，安排於早上十時正的活動將會取消。  
If Tropical Cyclone Warning Signal No. 3 or above or Red Rainstorm Signal are still hoisted at 07:00, activity arranged in the morning session at 10:00 will be cancelled.
- 如於參觀當日上午十一時半懸掛三號或以上風球或紅色或黑色暴雨警告信號，安排於下午二時半的活動將會取消。  
If Tropical Cyclone Warning Signal No. 3 or above or Red Rainstorm Signal are still hoisted at 11:30 in the morning, visits arranged in the afternoon session at 14:30 will be cancelled.
- 因天氣關係而被取消之的活動，本館將在可行情況下，另作安排活動時間。  
Activity arrangement can be made again if the cancellation occurred due to inclement weather. Tai Kwun will do its utmost to reschedule the activity to a mutually agreeable date / time.